

Головний редактор
академік НАН України **О. ОНИЩЕНКО**

Редакційна колегія

Г. Боряк, д. і. н.; *А. Бровкін*, к. і. н.; *Л. Дубровіна*, д. і. н.; *С. Зубков*, д. ф. н.; *Л. Костенко*, к. т. н.; *Л. Крушельницька*, д. і. н.; *С. Кулешов*, д. і. н.; *М. Наєнко*, д. ф. н.; *В. Немошкаленко*, акад. НАН України, д. ф.-м. н.; *А. Нелопупний*, чл.-кор. НАН України, д. ф. н.; *В. Німчук*, чл.-кор. НАН України, д. ф. н.; *В. Омельчук*, д. і. н.; *Р. Павленко*; *Т. Павлуша*, к. п. н.; *М. Пещак*, д. ф. н.; *В. Попроцька*, к. п. н. (заст. головного редактора); *Н. Солонська*, к. і. н. (заст. головного редактора); *П. Тронько*, акад. НАН України, д. і. н.; *І. Усенко*, к. ю. н.; *А. Чекмарьов*, к. с. н.; *В. Чишко*, д. і. н.; *В. Китастий* (Консорціум економічних досліджень та освіти, старший радник), *Майкл Берд* (директор Британської Ради), *Мілена Клімова* (директор Народної бібліотеки в Празі, Чехія), *Ханнелоре Гоншіор* (Державна бібліотека, Мюнхен, Німеччина), *Ханна Ласкаржевська* (Бібліотека Народова, Варшава, Польща)

Засновники – Національна бібліотека України імені В. І. Вернадського та Національна академія наук України

Зміст**БІБЛІОТЕЧНО-ІНФОРМАЦІЙНІ
РЕСУРСИ**

- Швецова-Водка Г.* Бібліографічні ресурси України: стан, проблеми розвитку 2
Барчук Ж. Новітні технології комплектування та використання територіальних патентних фондів України 6

БІБЛІОГРАФІЯ

- Петрикова В.* Краєзнавча бібліографічна термінологія: національні особливості становлення теорії краєзнавчої бібліографії 13
Ліханова І. Видавнича та бібліографічна діяльність учених української діаспори в Чехословаччині (1920–1941) 21

КНИГОЗНАВСТВО

- Клименко О.* Перші друковані вітчизняні букварі (з фондів НБУВ) 27
Соколов В. Природничо-наукова книга в збірках козацької старшини в Україні у XVIII ст. 34

ЮВІЛЯРИ

- Попроцька В.* Петру Тимофійовичу Троньку – 85 37

ЮВІЛЕЇ БІБЛІОТЕК

- Москаленко О.* Державній науково-технічній бібліотеці України – 65 39

ФАКТИ НАУКОВОГО ЖИТТЯ. ХРОНІКА ПОДІЙ

- Дубровіна Л., Солонська Н.* Презентація книги «Грецькі рукописи у збірках Києва. Каталог» 42
Ковальчук Г. Виставка видань Біблії у відділі стародруків та рідкісних видань НБУВ 44
Стрішенець Н. До 200-ліття Бібліотеки Конгресу 46
Шульгіна В. Спадщина композитора В. Д. Довженка – НБУВ 48

НАШІ ІНТЕРВ'Ю

- «Бібліотеки сприяють поглибленню взаєморозуміння між народами України та США». Інтерв'ю з аташе з питань культури Посольства США в Україні п. Робертом Постом. Підготувала *В. Пашкова* 49
Запрошуємо до інформаційної співпраці зі створення Національної електронної бібліотеки України 51

РЕЦЕНЗІЇ. ПОВІДОМЛЕННЯ

- Тронько П.* Греки на українських теренах: Нариси з етнічної історії. Документи, матеріали, карти / М. Дмитрієнко, В. Литвин, В. Томазов та ін. 54
Вишневецька Л. Пам'яті Івана Гавриловича Шовкопляса 56
Сухотеріна Л. Технічні науки в українській періодиці в 30-х роках XX ст. 41, 53

Содержание

БИБЛИОТЕЧНО-ИНФОРМАЦИОННЫЕ РЕСУРСЫ

- Швецова-Водка Г.* Библиографические ресурсы Украины: состояние, проблемы развития 2
Барчук Ж. Новейшие технологии комплектования и использования территориальных патентных фондов Украины 6

БИБЛИОГРАФИЯ

- Петрикова В.* Краеведческая библиографическая терминология: национальные особенности становления теории краеведческой библиографии 13
Лиханова И. Издательская и библиографическая деятельность ученых украинской диаспоры в Чехословакии (1920–1941) 21

КНИГОВЕДЕНИЕ

- Клименко О.* Первые печатные отечественные буквары (из фондов НБУВ) 27
Соколов В. Естественно-научная книга в собраниях казачьей старшины в Украине в XVIII в. 34

ЮБИЛЯРЫ

- Попроцкая В.* Петру Тимофеевичу Тронько – 85 37

ЮБИЛЕИ БИБЛИОТЕК

- Москаленко А.* Государственной научно-технической библиотеке Украины – 65 39

ФАКТЫ НАУЧНОЙ ЖИЗНИ. ХРОНИКА СОБЫТИЙ

- Дубровина Л., Солонская Н.* Презентация книги «Греческие рукописи в коллекциях Киева. Каталог» 42
Ковальчук Г. Выставка изданий Библии в отделе старопечатной книги и редких изданий НБУВ 44
Стришенец Н. К 200-летию Библиотеки Конгресса 46
Шульгина В. Наследие композитора В. Д. Довженко – НБУВ 48

НАШИ ИНТЕРВЬЮ

- «Библиотеки способствуют углублению взаимопонимания между народами Украины и США». Интервью с атташе по вопросам культуры Посольства США в Украине господином Робертом Постом. Подготовила *В. Пашкова* 49

- Приглашаем к информационному сотрудничеству с целью создания Национальной электронной библиотеки Украины 51

РЕЦЕНЗИИ. СООБЩЕНИЯ

- Тронько П.* Греки на украинских территориях: Очерки по этнической истории. Документы, материалы, карты / М. Дмитриенко, В. Литвин, В. Томазов и др. 54
Вишневская Л. Памяти Ивана Гавриловича Шовкопляса 56
Сухотерина Л. Технические науки в украинской периодике в 30-х годах XX в. 41, 53

Contents

LIBRARY AND INFORMATION RESOURCES

- Shvetsova-Vodka H.* Bibliographical Resources in Ukraine: Current Status and Problems of Development 2
Barchuk Zh. New Technologies of Regional Patent Collections' Acquisition and Use in Ukraine 6

BIBLIOGRAPHY

- Petrykova V.* Terminology of Regional Bibliography: National Peculiarities of Regional Bibliography Theory's Development 13
Likhanova I. Publishing and Bibliographical Activities of Ukrainian Scholars in Czechoslovakia (1920–1941) 21

BIBLIOLOGY

- Klymenko O.* First printed alphabet books in Ukraine (held in NLUV) 27
Sokolov V. Books in Natural Science in the Private Collections of Cossack Starshyna (officers) in Ukraine in the XVIII cent. 34

ANNIVERSARIES

- Poprotska V.* Petro Tymophijovych Tronko is 85 37
Moskalenko O. State Scientific Technical Library of Ukraine is 65 39

FACTS OF SCIENTIFIC LIFE. EVENTS' CHRONICLE

- Dubrovina L., Solonska N.* Presentation of Book «Greek Manuscripts in Kyiv Collections. Catalogue» 42
Kovalchuk H. Exhibition of the Bibles' Editions in the Department of Old Printed and Rare Books (NLUV) 44
Strishenets N. Towards 200 years of the Library of Congress 46
Shulgina V. Heritage of Composer V. D. Dovzhenko to NLUV 48

INTERVIEW

- «Libraries contribute to better understanding between the peoples of Ukraine and the USA». Interview with Robert Post, Cultural Affairs Officer Embassy of the USA in Ukraine. Prepared by *V. S. Pashkova* 49

- Let's cooperate to create National Digital Library of Ukraine 51

REVIEWS

- Tronko P.* Greeks in Ukraine: Essays in Ethnic History. Documents, Maps / M. Dmytrienko, V. Lytvyn, V. Tomazov 54
Vyshnevskaya L. In Memory of Ivan Shovkoplias 56

- Sukhoterina L.* Technical Science in Ukrainian Periodicals of 1930-es 41, 53

Inhalt

BIBLIOTHEKS- UND INFORMATIONSSRESSOURCEN

- Schwezowa-Wodka H.* Bibliographische Ressourcen der Ukraine 2
Barčuk Ž. Moderne Technologien der Erwerbung und Benutzung territorialen Patentfonds 6

BIBLIOGRAPHIE

- Petrykova W.* Heimatkundliche bibliographische Terminologie (Nationale Besonderheiten) 13
Lichanowa I. Wissenschaftlich-bibliographische Tätigkeit der Wissenschaftler aus ukrainischen Diaspora in der Tschechoslowakei (1920–1941) 21

BÜCHERKUNDE

- Klymenko O.* Die ersten gedruckten Heimatsfibel (Aus dem Bücherbestand der Wernadsky-Nationalbibliothek der Ukraine) 27
Sokolow W. Naturwissenschaftliches Buch in den Büchersammlungen der Kosakenführer von Ukraine im 18. Jh. 34

JUBILARE

- Poproz'ka W.* Petro Tymophijowič Tron'ko – 85 37

BIBLIOTHEKSJUBILÄEN

- Moskalenko O.* 65. Jahrestag der Staatlichen wissenschaftlich-technischen Bibliothek der Ukraine 39

FAKTEN DES WISSENSCHAFTLICHEN LEBENS. CHRONIK DER EREIGNISSEN

- Dubrowina L., Solonska N.* Präsentation des Buches «Griechische Handschriften in den Kiewer Sammlungen: Katalog» 42
Kowalčuk H. Bibelausstellung in der Wernadsky-Nationalbibliothek der Ukraine 44
Strischenetz' N. Bibliothekskundliche Lesungen: Library of Congress – 200 46
Schulhina W. Nachlass des Komponisten Dowženko 48

INTERVIEW

- Interview mit Kulturattachée der USA Botschaft in der Ukraine H. Robert Post. (Vorbereitet von W. Paschkowa) 49

REZENSIONEN

- Tron'ko P., M. Dmytrijenko, W. Lytwyn, W. Tomasow u. a.* Griechen in der Ukraine: Dokumente, Materialien und Karten 54
Wyschnewska L. Zum Andenken an Iwan Schowkopljass 56

- Suchoterina L.* Technische Wissenschaften im ukrainischen Periodikum der 30-er Jahre 20. Jh. 41, 53

Sommaire

RESSOURCES BIBLIOTHÉCO-INFORMATIQUES

- Chvetsova-Vodka G.* Les ressources bibliographiques de l'Ukraine: état actuel, problèmes du développement 2
Bartchouk Z. Les technologies nouvelles de l'acquisition et de la mise en oeuvre des fonds de brevets territoriaux 6

BIBLIOGRAPHIE

- Petrykova V.* La terminologie bibliographique régionale (particularités nationales touchant les débuts de la théorie de la bibliographie régionale) 13
Likhanova S. L'activité scientifico-bibliographique des savants de la diaspora ukrainienne en Tchécoslovaquie (1920-1941) 21

BIBLIOLOGIE

- Klymenko O.* De l'histoire des premiers abécédaires ukrainiens imprimés (des fonds de la BNVU) 27
Sokolov V. Le livre de sciences naturelles dans les collections des chefs cosaques de l'Ukraine au XVIII-siècle 34

ANNIVERSAIRES DES BIBLIOTHÈQUES

- Moskalenko O.* A l'occasion du 65-e anniversaire de la Bibliothèque scientifico-technique d'Etat d'Ukraine 39

FAITS DE LA VIE SCIENTIFIQUE. CHRONIQUE DES ÉVÉNEMENTS

- Dubrovina L., Solonska N.* La présentation du livre «Les manuscrits grecs en Ukraine. Catalogue» 42

- Kovaltchouk G.* Une exposition d'éditions de la Bible à la BNVU 44

- Strichenets N.* Les séminaires sur la bibliothéconomie consacrés au 200-e anniversaire de la Library of Congress 46

- Choulguina V.* L'héritage du compositeur Dovjenko dans les fonds de la BNVU 46

INTERVIEW

- «Les bibliothèques contribuent à l'approfondissement des rapports existant entre l'Ukraine et les Etats-Unis»: interview de Mr. Robert Post, attaché culturel de l'ambassade des Etats Unis en Ukraine, réalisée par V. Pachkova 49

- Nous vous invitons à la coopération en vue de la constitution de la Bibliothèque nationale électronique d'Ukraine 51

COMPTES RENDUS

- Tron'ko P.* Les Grecs en Ukraine: Essais d'histoire ethnique. Documents, matériaux, cartes 54

- Vychnevskaya L.* A la mémoire d'Ivan Gavrylyovytch Chovkopliass 56

- Soukhoterina L.* Le livre de sciences techniques dans les périodiques ukrainiens dans les années 30 du XX-e siècle 41, 53